



**RED TECHNIC
PŘÍMÁ BRUSKA
RTSTR0040**



UŽIVATELSKÝ MANUÁL

VÝSTRAŽNÉ / INFORMAČNÍ SYMBOLY

UPOZORNĚNÍ: Před použitím zařízení si pečlivě přečtěte návod k obsluze a bezpečnostní pokyny. Návod uschovejte.

UPOZORNĚNÍ: Používejte chrániče sluchu.

UPOZORNĚNÍ: Používejte ochranné brýle.

UPOZORNĚNÍ: Doporučuje se používat ochrannou masku proti prachu.

Třída ochrany II

Symbol přeškrtnutého koše: Povinnost odděleného sběru použitého zařízení a zákaz jeho likvidace společně s jiným odpadem. Viz kapitola „LIKVIDACE POUŽITÝCH ZAŘÍZENÍ“.

Tento návod obsahuje základní informace o produktu, nicméně díky neustálému vylepšování našich zařízení se údaje v návodu mohou lišit od skutečnosti. Prosíme, věnujte pozornost případným rozdílům.

ÚČEL POUŽITÍ ZAŘÍZENÍ

Přímá bruska je určena k **profesionálnímu broušení**. Lze ji používat s profesionálními brusnými kotouči o **maximálním průměru 25 mm** a **povolených maximálních otáčkách 27 000 ot./min.**

NEPOUŽÍVEJTE brusku ve **vlhkém prostředí** ani v **blízkosti hořlavých kapalin nebo plynů**.

VŽDY uchovávejte zařízení **mimo dosah dětí**. Nezkušené osoby mohou elektrické nářadí používat **pouze pod dohledem**.

Používání tohoto výrobku je **zakázáno dětem a osobám se sníženou fyzickou, smyslovou nebo duševní schopností**. Totéž platí i pro nezkušené osoby, pokud **nejsou pod dohledem** osoby odpovědné za jejich bezpečnost. Dohlízejte na děti, aby si **nehrály s tímto elektrickým nářadím**. Zařízení je určeno pro **domácí použití**. **Není** určeno pro **dlouhodobé profesionální použití za účelem zisku**. Zařízení je určeno pro **používání dospělými osobami**. Jakékoli použití, které **neodpovídá popisu v tomto návodu**, je **v rozporu s určením** zařízení. Za škody nebo zranění způsobené **nesprávným používáním nebo konstrukčními úpravami** odpovídá **uživatel / vlastník**, nikoliv výrobce.

UPOZORNĚNÍ!

Z důvodu vaší **bezpečnosti** si před použitím zařízení **pozorně přečtěte tento návod a obecné bezpečnostní pokyny**. Veškeré **funkční prvky** zařízení.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Tato část se týká základních bezpečnostních předpisů při práci s přímými bruskami.

Před zahájením práce si důkladně přečtěte návod k obsluze elektrické přímé brusky, dále označované jako bruska. Návod si uschovejte pro pozdější použití. Výrobce **nenese odpovědnost** za škody vzniklé **nedodržením tohoto návodu**.

Největší riziko hrozí při provádění následujících **zakázaných činností**:

- Používání brusky **děti** a **osobami se sníženými manuálními, fyzickými nebo duševními schopnostmi**.
- Používání brusky pod **vlivem alkoholu, léků nebo jiných omamných látek**.
- Používání brusky k jiným účelům, než jsou uvedeny v návodu k obsluze; práce v přítomnosti **jiných osob**, zejména **dětí** nebo **zvířat**.
- Používání brusky osobami, které **neznají obsah návodu**.
- Používání brusky s **poškozenými kotouči** nebo **tvrdokovovými nástroji**.

Další bezpečnostní doporučení

V případě upevnění pracovních nástrojů pomocí upínací příruby **musí otvor nástroje přesně odpovídat přírubě**. Jinak se nástroj může začít otáčet **excentricky** a **silně vibrovat**, což hrozí ztrátou kontroly nad bruskou.

OBECNÉ POZNÁMKY

O vibracích

Hodnota emisí vibrací se může měnit během používání nářadí v závislosti na prováděné práci. Ochranná opatření by měla vycházet z **plánování pracovních cyklů**, včetně doby, kdy nářadí běží **naprázdno**.

O hlučnosti

Hladina hluku produkovaného bruskou při chodu naprázdno při jakékoli rychlosti otáčení je **nižší než přípustná úroveň** stanovená polskými předpisy, a je tedy **bezpečná**.

Uvedená hodnota vibrací byla změřena podle **standardizovaných postupů** a může se **měnit v závislosti na způsobu používání nářadí**. Ve výjimečných případech může **překročit uvedenou hodnotu**.

Pamatujte, že dlouhodobé vystavení hluku může způsobit **poškození sluchu nebo jeho ztrátu**.

O elektrické bezpečnosti

a) Zástrčky elektrického nářadí musí **odpovídat zásuvkám**. Nikdy **neupravujte zástrčku**.

Nepoužívejte adaptéry, pokud nářadí má **ochranný uzemňovací vodič**.

- Neupravování zástrček a zásuvek **snižuje riziko úrazu elektrickým proudem**.

b) Vyhněte se dotyku **uzemněných částí**, jako jsou **trubky, radiátory, topení nebo chladničky**.

- Dotyk uzemněných částí **zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem**.

c) Nevystavujte elektrické nářadí **dešti** nebo **vlhkému prostředí**.

- Vniknutí vody do nářadí **zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem**.

d) **Nezatěžujte síťový kabel**.

Nikdy kabel nepoužívejte k **přenášení nářadí, vytahování zástrčky** nebo **manipulaci s nářadím**.

Udržujte kabel mimo dosah **tepla, oleje, ostrých hran nebo pohyblivých částí**.

- Poškozený nebo zamotaný kabel **zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem**.

O BEZPEČNOSTI OSOBNÍ

a) Buďte pozorní, sledujte, co děláte, a používejte zdravý rozum při práci s elektrickým nářadím. Nepoužívejte elektrické nářadí, pokud jste unavení nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků.

- Okamžik nepozornosti při práci s nářadím může vést k vážnému zranění.

b) Používejte osobní ochranné prostředky. Vždy noste ochranné brýle.

- Používání ochranných prostředků, jako je prachová maska, protiskluzová obuv, ochranná přilba nebo ochrana sluchu, **snižuje riziko zranění**.

c) Vyvarujte se neúmyslného spuštění. Před připojením ke zdroji napájení a/nebo před připojením baterie a před zvednutím nebo přenášením nářadí zkontrolujte, že je vypínač ve **vypnuté** poloze.

- Přenášení nářadí s prstem na vypínači nebo připojování nářadí k napájení při **zapnutém** vypínači může způsobit nehodu.

d) Před spuštěním nářadí **odstraňte veškeré seřizovací klíče**.

- Klíč ponechaný v rotující části nářadí může vést k poranění.

e) Vyhněte se nepřírozenému držení těla.

Udržujte **stabilní postoj a rovnováhu** při práci.

- Správné držení těla zajišťuje lepší kontrolu nad náradím v neočekávaných situacích.

f) Oblečte se vhodně. Nenoste volné oblečení ani šperky. Vlasy, oblečení a rukavice držte **mimo pohyblivé části**.

- Volné oblečení, šperky nebo dlouhé vlasy mohou být zachyceny pohyblivými částmi náradí.

g) Pokud je náradí určeno k připojení k **odsávání nebo zachycování prachu**, ujistěte se, že je tento systém **správně připojen a používán**.

- Použití systému odsávání prachu může snížit rizika související s prachem.

POKYNY K POUŽÍVÁNÍ ZAŘÍZENÍ

a) Při práci v blízkosti elektrických rozvodů, které jsou **skryté ve stěnách nebo konstrukcích**, hrozí nebezpečí **poškození těchto vedení** pracovním nástrojem. V takových případech je nutné **držet zařízení pouze za izolované rukojeti**.

- V takových případech použijte **dostupné detektory** pro lokalizaci skrytých vodičů.
- Kontakt s elektrickým vedením může způsobit **přenos napětí na kovové části** zařízení, což může vést k **úrazu elektrickým proudem**.

b) Při práci v blízkosti **vodovodních potrubí** ukrytých ve zdech hrozí nebezpečí jejich **poškození**, což může vést k **zatopení místnosti**.

- Opět se doporučuje použití **detektorů** pro vyhledávání skrytých rozvodů nebo potrubí.

c) V případě **zaseknutí pracovního nástroje** zařízení **ihned vypněte**.

- Zaseknutí může způsobit **zpětný ráz**, což je **prudké trhnutí** zařízením a **následné nebezpečné chování** zařízení.

d) Zablokování nástroje se stává například při **přetížení** nebo **deformaci nástroje**, například jeho **ohnutí**.

e) Obráběný předmět musí být **pevně upevněn**, aby během práce **nedošlo k jeho posunutí**. Menší předměty by měly být **upevněny do svorek nebo svěráku**.

- **Pevné upevnění** materiálu **minimalizuje riziko nebezpečných situací**.

PŘÍČINY ZPĚTNÉHO RÁZU A ZPŮSOBY, JAK SE MU VYHNOUT

Zpětný ráz je **prudká reakce** způsobená **zaklíněním nebo zachycením** brusného kotouče, talíře, kartáče nebo jiného pracovního nástroje. V takové situaci náradí **nekontrolovaně odskočí v opačném směru**, než byla vyvíjena síla na obráběný materiál. Směr odskoku závisí na směru rotace kotouče, který se při tom může **roztrhnout**.

Zpětný ráz obvykle vzniká **nesprávným používáním** nebo **špatným ovládním náradí** a lze mu předejít **dodržováním níže uvedených pokynů**:

a) Držte brusku **pevně oběma rukama** a tak, abyste byli schopni **vždy čelit síle zpětného rázu**.

Vždy používejte **boční rukojeť** (pokud je k dispozici), abyste měli brusku pod **plnou kontrolou** při startu i během práce.

- **Správné držení** výrazně zvyšuje kontrolu nad náradím a snižuje riziko nebezpečných situací.

b) Buďte **mimořádně opatrní** při obrábění **rohů, ostrých hran a vystupujících částí**. Dbejte na to, aby nástroj **neposkakoval a nezasekl se**.

- **Rohy, ostré hrany a výstupky** mohou způsobit **zaseknutí** a následný **zpětný ráz**.

c) **Nikdy nepoužívejte** kotouče určené pro **řezání dřeva** nebo jiné **ozubené kotouče**.

- Tyto nástroje často způsobují **zpětný ráz** a **ztrátu kontroly** nad bruskou.
- d) Vždy ved'te nástroj tak, aby se **řezná hrana pohybovala směrem ven z materiálu** (tj. ve směru, kde se **odhazují jiskry a odštěpky**).
- Při vedení nástroje **proti tomuto směru** může dojít k **vyskočení kotouče** z materiálu a **prudkému zpětnému rázu**.
- e) Při použití **fréz, řezných kotoučů, rychloběžných nožů nebo nožů s tvrdokovovými břity** musí být obráběný předmět **dobře upevněn**.
- Tyto nástroje se mohou **zaklínit**, což často vede k **roztržení kotouče** a následnému **zpětnému rázu**.

BEZPEČNOST PŘI BROUŠENÍ

- a) Používejte **ochranné rukavice**, zejména při manipulaci s **ostrou hranou** nebo **brousicím kotoučem**.
- b) **Nesnažte se zastavit** rotující nástroj rukou **ani jinými předměty**.
- c) Vyvarujte se **nadměrného tlaku** na nástroj. Používejte **pouze mírný přitlak**, aby **nedošlo k zaseknutí** nebo **přehřátí**.
- d) Udržujte **brusku v rovině** s obráběným materiálem. **Přílišný úhel** nebo **boční tlak** může způsobit **poškození** nebo **zlomení nástroje**.
- e) Podpírejte **desky nebo velké obrobky**, abyste snížili riziko **zpětného rázu** způsobeného **zaklíněním kotouče**. Velké obrobky se mohou **prohýbat vlastní vahou**, proto je nutné je **podpírat na obou stranách kotouče** a také **v blízkosti linie řezu**.

DALŠÍ RIZIKA

Přestože je zařízení používáno v souladu s tímto návodem, existují **další rizika**, která nelze zcela vyloučit:

- **Poškození plic**, pokud není používána **vhodná ochranná maska** proti prachu.
- **Poškození sluchu**, pokud nejsou používána **ochranná sluchátka**.
- **Negativní dopad vibrací** na zdraví **rukou a paží** při dlouhodobém používání nebo **nesprávném zacházení** s nářadím.

UPOZORNĚNÍ:

Během provozu zařízení vzniká **elektromagnetické pole**, které může v některých případech **ovlivnit funkčnost** aktivních nebo pasivních **lékařských implantátů**.

Aby se snížilo riziko vážného nebo smrtelného zranění, doporučuje se, aby osoby s implantáty **konzultovaly používání zařízení se svým lékařem** nebo **výrobcem implantátu** před jeho použitím.

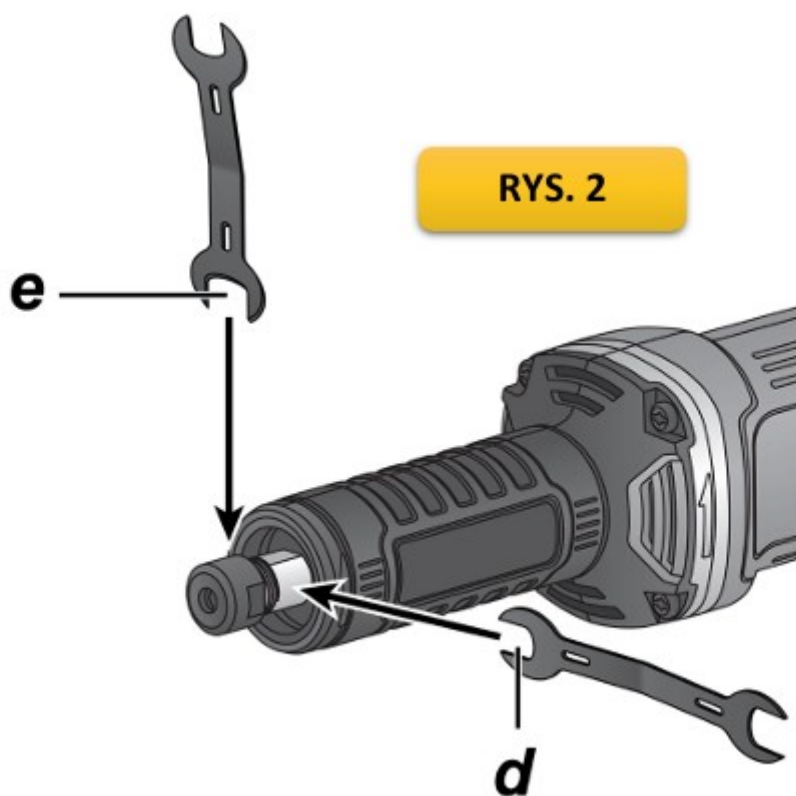
TECHNICKÉ ÚDAJE

- **Model:** RTSTR0040
- **Napájení:** 230 V / 50 Hz
- **Maximální příkon:** 1500 W
- **Maximální otáčky:** 27 000 ot./min
- **Upínací matice (průměr kleštiny):** 6 mm
- **Maximální průměr kotouče:** 25 mm
- **Hladina akustického tlaku (L_{pA}):** K = 3 dB(A) – ? dB(A)
- **Hladina akustického výkonu (L_{wA}):** K = 3 dB(A) – ? dB(A)
- **Vibrace:** K = 1,5 m/s² – ? m/s²

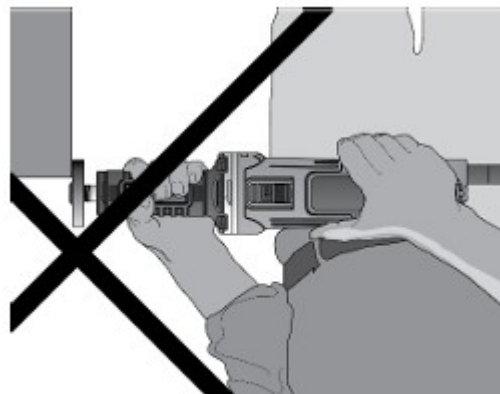
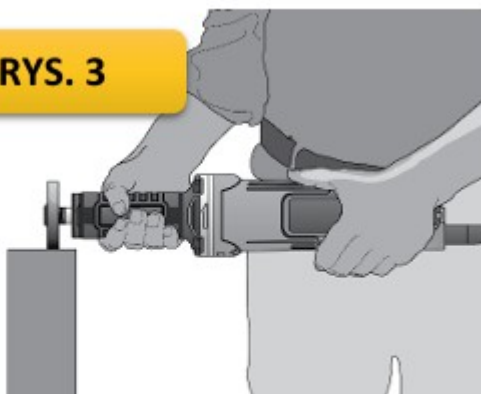
RYS. 1



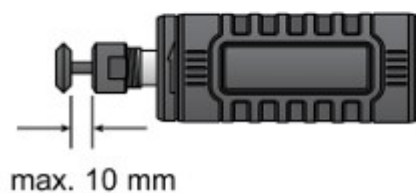
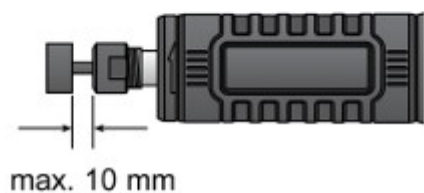
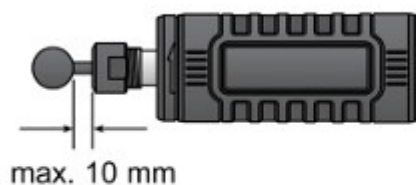
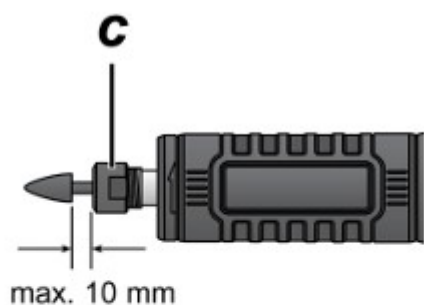
RYS. 2



RYS. 3



RYS. 4



PŘEDBĚŽNÉ KROKY

- Otevřete obal a vyjměte zařízení.
- Odstraňte ochrannou fólii a přepravní ochrany, pokud jsou přítomny.
- Zkontrolujte, zda se v balení nachází všechny demontované součásti a klíče.
- Zkontrolujte, zda zařízení ani příslušenství **nebylo poškozeno během přepravy**.
- Uschovejte obal.

UPOZORNĚNÍ!

Zařízení a obal **nejsou hračky!**

Uchovávejte je **mimo dosah dětí**, hrozí **nebezpečí spolknutí nebo udušení**.

OBSLUHA

VAROVÁNÍ:

Abyste snížili riziko zranění, **vždy odpojte nářadí od napájení** před nasazením nebo sejmutím příslušenství, před provedením seřízení nebo údržby.

Ujistěte se, že je **vypínač v poloze VYPNUTO**.

Náhodné spuštění může způsobit **úraz**.

VYPNUTÍ A ZAPNUTÍ

VYPNUTÍ

VAROVÁNÍ:

Před připojením brusky k síti se ujistěte, že je **vypínač v poloze VYPNUTO**. Pro kontrolu **stiskněte a uvolněte zadní část vypínače**. Stejně postupujte i po výpadku napětí, například při **spuštění proudového chrániče, vypnutí jističe nebo odpojení zástrčky**.

Pokud by došlo k obnovení napětí se **zapnutým vypínačem**, bruska se **neočekávaně spustí**, což je **nebezpečné**.

VAROVÁNÍ:

Držte brusku **pevně oběma rukama**, abyste při **spuštění a provozu** nepřišli o kontrolu nad nářadím.

Před odložením brusky se vždy ujistěte, že se **nástroj zcela zastavil**.

VAROVÁNÍ:

Vyhněte se **neopatrným pohybům**.

Nezapínejte ani nevypínejte brusku **pod zátěží**.

Před dotykem nástroje na obráběný materiál **počkávejte, až nástroj dosáhne maximálních otáček**.

Před vypnutím nářadí jej **zvedněte z obrobku**.

ZAPNUTÍ NÁŘADÍ

(viz obr. 1)

Pro zapnutí brusky **posuňte vypínač (f) do polohy ON**.

Pro vypnutí **posuňte vypínač zpět do polohy OFF**.

REGULACE OTÁČEK

(viz obr. 1)

Chcete-li upravit rychlost otáčení hřídele, **nastavte ovládací kolečko (a)** umístěné na konci brusky **na požadovanou pozici**.

OBECNÉ INFORMACE

(viz obr. 3)

VAROVÁNÍ:

Vždy dodržujte všechny **bezpečnostní pokyny a platné předpisy**.

VAROVÁNÍ:

Abyste snížili riziko zranění, **před instalací nebo demontáží příslušenství, před seřizováním nebo opravami nářadí odpojte ze zásuvky**.

Ujistěte se, že je vypínač vypnutý.

Náhodné spuštění může způsobit nehodu.

UDRŽOVÁNÍ SPRÁVNÉ POLOHY RUKOU

(viz obr. 3)

UPOZORNĚNÍ:

Abyste snížili riziko vážného zranění, **VŽDY** držte nářadí **správně**, jak je ukázáno na obrázku.

UPOZORNĚNÍ:

Abyste snížili riziko zranění, **VŽDY** držte nářadí **pevně oběma rukama**, abyste mohli v případě potřeby rychle reagovat.

Doporučuje se držet **jednou rukou tělo převodovky** a **druhou rukou zadní část brusky**, jak je znázorněno na obrázku 3.

UPEVNĚNÍ BRUSNÝCH KOTOUČŮ

(viz obr. 1, 2)

UPOZORNĚNÍ:

Nástroj musí být určen pro otáčky **alespoň tak vysoké**, jaké jsou uvedeny na štítku brusky.

Používání nástrojů, které **nejsou určeny pro dané otáčky**, může vést k jejich **roztržení**.

UPOZORNĚNÍ:

Používejte pouze nástroje o **maximálním průměru uvedeném na brusce**.

Použití větších nástrojů **snižuje ovladatelnost** a **zvyšuje riziko nebezpečných situací**.

UPOZORNĚNÍ:

Nepoužívejte nástroje s **trnem delším než 40 mm**. Po upnutí do kleštiny smí vyčnívat **maximálně 10 mm**.

UPOZORNĚNÍ:

Nikdy **nedotahujte** upínací matici **bez vloženého nástroje**.

Postup upevnění nástroje:

1. **Pevně přidržte hřídel (b)** pomocí přiloženého klíče **13 mm (d)**.
2. **Pomocí klíče 17 mm (e)** povolte **upínací matici (c)** otočením **doleva**.
3. Vložte trn nástroje (**průměr nejméně 20 mm**) do **kleštiny**.
4. **Utáhněte upínací matici (c)** pomocí přiloženého klíče.

DOPORUČENÍ:

Po upevnění by **vyčnívající část trnu** neměla být delší než **10 mm** – viz obr. 4.

Chcete-li nástroj **sejmout**, proveďte kroky **v opačném pořadí**.

OBRÁBĚNÍ KOVŮ

Při obrábění kovů používejte **proudový chránič (RCD)**, abyste snížili riziko **úrazu elektrickým proudem** způsobeného **kovovým prachem**.

V případě, že **proudový chránič vypne napájení**, předejte zařízení do **autorizovaného servisu POWERMAT** k prohlídce.

VAROVÁNÍ:

Při práci v extrémních podmínkách, například při obrábění kovů, hrozí nebezpečí **hromadění vodivého prachu uvnitř krytu** stroje. Tento prach může **narušit ochrannou izolaci**, což zvyšuje **riziko úrazu elektrickým proudem**.

- Aby se zabránilo hromadění kovového prachu uvnitř stroje, **doporučuje se denně čistit větrací otvory**. Viz kapitola **Údržba a opravy**.

ÚDRŽBA A OPRAVY

- **Před prováděním jakýchkoli prací na zařízení vždy odpojte zástrčku od napájení.**
- Práce, které nejsou popsány v této příručce, svěřte **autorizovanému servisnímu středisku**.
- Používejte **pouze originální náhradní díly**.

UHLÍKOVÉ KARTÁČKY

Udržujte kartáče **čisté** a pravidelně kontrolujte, zda se mohou **volně pohybovat** ve svých držácích. Na uhlíkových kartáčcích jsou vyznačeny **značky opotřebení**, a když se kartáč **opotřebuje na úroveň značky** poblíž pružiny, je třeba jej **vyměnit**.

Nové kartáče lze zakoupit v nejbližším **autorizovaném servisním středisku**.

SERVIS

Opravy elektrického nářadí by měl provádět **pouze kvalifikovaný personál** za použití **originálních náhradních dílů**.

Tím se zajistí **bezpečnost používání nářadí**.

Adresa servisu:

Serwis Powermat i Red Technic

ul. Obrońców Poczty Gdańskiej 97

42-400 Zawiercie

Tel. +48 32 670 39 68, vnitřní linka 4

E-mail: serwis@powermat.pl

SKLADOVÁNÍ

Elektrické nářadí a jeho příslušenství skladujte na **suchém a čistém místě, daleko od hořlavých kapalin**.

Nářadí by mělo být skladováno **bez nasazených pracovních nástrojů**.

Děti by **neměly mít přístup** k nářadí.

ZÁRUKA

Během záruční doby má kupující právo na **bezplatné opravy** závad způsobených **výrobními vadami**.

Záruka je uznávána **pouze tehdy**, pokud je výrobek doručen **v kompletním stavu, nerozebraný**, spolu s **dokladem o koupi** a **řádně vyplněným záručním listem**.

VYLOUČENÍ ZÁRUKY VÝROBCEM

Záruka **se nevztahuje** na:

- Poškození způsobené **běžným opotřebením** nebo **nesprávným používáním**, zejména
 - přetížením,
 - příliš silným tlakem,
 - prasknutím nebo zlomením plastových částí,
 - jinými **mechanickými poškozeními**.
- Případy, kdy byly prováděny **neoprávněné opravy**.
- Úpravy nebo opravy provedené během záruční doby **neautorizovanými osobami**.

LIKVIDACE POUŽITÝCH ZAŘÍZENÍ

Po ukončení životnosti **nevyhazujte tento výrobek do běžného komunálního odpadu**, ale odevzdejte jej do **sběrného místa pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení**.

Na tuto povinnost upozorňuje symbol **přeškrtnuté popelnice**, který najdete na výrobku, v návodu nebo na obalu.

Opětovné použití, recyklace materiálů nebo jiné způsoby využití použitých zařízení přispívají k **ochraně životního prostředí**.

Pouze pro země EU:

V souladu s evropskou směrnicí **2012/19/EU** musí být elektrozařízení na konci své životnosti **shromažďována odděleně a předána k recyklaci** v souladu s pravidly ochrany životního prostředí.

V souladu se směrnicí **2006/66/ES** musí být **poškozené nebo použité akumulátory/baterie** rovněž **shromažďovány odděleně a předány k recyklaci**.

Výrobce je registrován pod číslem BDO: 000063719.

Každý prodejce je povinen zdarma převzít **staré zařízení stejného druhu** při koupi nového zařízení **se stejnou funkcí**.

Při nákupu v oficiálním e-shopu výrobce můžete **staré zařízení vrátit** zadáním informace do **poznámky k objednávce**.

Staré zařízení můžete také **odevzdat ve sběrném místě**.

Více informací o sběrných místech najdete na webu:

<https://sklep.powermat.pl/webpage/pl/recycling.html>

ÚDAJE O VÝROBCI

P.H. Powermat T.M.K. Bijak Sp. Jawna

ul. Obrońców Poczty Gdańskiej 97

42-400 Zawiercie

<https://powermat.pl>

<https://sklep.powermat.pl/webpage/pl/recycling.html>

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

My, P.H. Powermat T.M.K. Bijak Sp. Jawna

se sídlem:

ul. Obrońców Poczty Gdańskiej 97

42-400 Zawiercie, Polsko

prohlašujeme s plnou odpovědností, že produkt:

Název: Přímá bruska

Model: RTSTR0040

Napětí: 230V / 50Hz

Výkon: 1500W

splňuje požadavky následujících směrnic:

- **2006/42/ES** – Směrnice o strojních zařízeních
- **2014/30/EU** – Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě
- **2011/65/EU** – Směrnice RoHS

A je v souladu s následujícími normami:

- EN 60745-1:2009+A11:2010
- EN 60745-2-3:2011
- EN 55014-1:2017
- EN 55014-2:2015
- EN 61000-3-2:2014
- EN 61000-3-3:2013

Zawiercie, Polsko

Rok uvedení na trh: 2022